

Nébulosité croissante ou Attention! Éclaircies à prévoir en fin de projet

Marie-France Mérette

Number 141, Spring 2006

Le roman policier

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/50234ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Mérette, M.-F. (2006). Nébulosité croissante ou Attention! Éclaircies à prévoir en fin de projet. *Québec français*, (141), 57–59.

cice quotidien. Ainsi enquêteur à l'escouade des crimes, le médecin légiste, le biologiste, le biochimiste, le pathologiste judiciaire, le psychologue – pour ne nommer que ceux-là – habitent les pages du roman et sont présentés aux élèves sur un plateau d'argent. Autre élément particulièrement intéressant : les personnages sont passionnés par leur travail, font ce qu'ils aiment dans la vie. Tout se déroule en subtilité sans discours moralisateur au fil des pages. De plus, la préparation du procès en éthique permet elle aussi une découverte des métiers et professions reliés à la justice. Nous aurions pu exploiter davantage cet aspect, en travaillant avec l'enseignante en Éducation au choix de carrières, en invitant des gens exerçant ces professions dans la région. De plus, une sortie éducative telle qu'une visite au palais de Justice ou dans une centrale de police aurait été fort appréciée. Tous ne sont pas nécessairement intéressés à poursuivre des études dans ces domaines, mais ils prennent contact avec différents milieux professionnels et, si quelques-uns y trouvent leur voie, ils pourront plus facilement mettre le cap sur leurs rêves.

Un sentiment de grande satisfaction

Cette aventure est une grande réussite et nous sommes très fiers de l'avoir vécue. Elle nous a permis de nous réaliser un peu plus dans notre profession et d'aller plus loin avec les élèves. Nous avons l'intention de renouveler l'expérience et de peaufiner davantage ce projet. Son potentiel de compétences à développer n'aura de limites que celles que notre créativité lui imposera. Nous n'avons pas abordé ces compétences dans ces pages, toutefois il est certain que nos stratégies d'enseignement, les activités proposées et nos outils d'évaluation étaient construits dans l'optique de la réforme de l'éducation. Les professionnels qui liront ce texte auront compris que les pistes sont vastes en pédagogie et que l'expérimentation l'est d'autant plus qu'elle nous amène souvent en des lieux insoupçonnés, visiteurs fébriles de ce majestueux temple qu'est l'apprentissage.

* Enseignante en français, École Samuel-De Champlain. Avec la collaboration de Nancy Lavergne, enseignante en éthique et culture religieuse et bachelière en français/morale.

Nébulosité croissante

ou Attention ! Éclaircies à prévoir en fin de projet

>>> Marie-France Mérette*

Depuis maintenant 22 ans, j'enseigne dans une école secondaire privée pour garçons anglophones dirigée par les jésuites. On peut déjà comprendre que l'enseignement du français dans un tel contexte apporte son lot de défis et d'acrobaties parmi lesquels intéresser une clientèle masculine n'est pas le moindre. De nombreux spécialistes en éducation ont déjà longuement décrit les difficultés que représente l'école moderne particulièrement pour les garçons, insistant sur leur manque d'intérêt ou de patience pour l'étude, déplorant les décrochages de plus en plus fréquents que ces problèmes entraînent. Que penser alors de l'enthousiasme d'un jeune homme de 16 ou 17 ans pour l'apprentissage des subtilités de la langue française ? À l'ère de la technologie où appuyer sur un bouton suffit largement, la plupart du temps, pour tracer son chemin et faire des choix, il n'est pas toujours facile de prêcher les « doux accords du parti-passe » ou de proposer les plus belles pages de la littérature de la francophonie.

C'est forts de ces doutes et de ces questions que les membres de notre département de français se sont mis à la recherche de pistes susceptibles de rejoindre l'intérêt de nos élèves. Reconnaissant la passion de la plupart des garçons pour le mouvement et l'action, nous sommes orientés vers des activités ludiques, des projets multidisciplinaires où l'intégration de la technologie serait possible. Non sans succès.

Pourtant, ouvrir à nos élèves les portes de la littérature francophone continuait à défier nos plans. Il nous fallait trouver des romans adaptés à leurs capacités de compréhension du français qui ne soient pas disponibles en anglais, faute de quoi, ils allaient se régaler d'une lecture plus simple dans leur langue maternelle. Déjà là, ce n'était pas une mince tâche. De plus, il était impératif pour nous de retrouver, dans nos choix de romans, une histoire vive, pleine de rebondissements et d'action, bien écrite, adaptée à leur âge, offrant la possibilité d'une certaine réflexion et un contact avec la culture francophone, voire québécois, et quoi encore ?

Aventure ? Fait historique ? Mystère ? Peur ? Philosophie ? Amour ? Grangé ? Camus ? Brouillet ? Côté ? Soulières ? Werber ? Gravel ? C'est le polar qui a fait le pont entre nos préoccupations et les attentes de nos élèves.

Nébulosité croissante en fin de journée

C'est ainsi que Jacques Côté est entré dans notre vie... Reçu d'abord comme une « brique sur la tête » par mon groupe de cinquième secondaire à cause du nombre de pages qu'ils redoutaient de devoir lire, le roman *Nébulosité croissante en fin de journée* s'est frayé bien malgré eux une place de choix dans leur horaire quotidien.

Après avoir candidement cherché à savoir s'il existait une version anglaise de ce roman, mes élèves ont posé à leur manière la première question qui allait les mener vers cette aventure : « On sait même pas ce que ça veut dire "nébulosité" ». Ils n'ont donc pas immédiatement apprécié cette information météo.



C'est en entrant dans les univers de Daniel Duval, de Louis Harel et de H, en les suivant dans leurs péripéties dans les rues de Québec que mes jeunes lecteurs ont voulu en savoir plus. D'abord, ils se sont rendu compte qu'ils pouvaient suivre l'histoire sans recourir au dictionnaire à tous les deux mots, avantage essentiel. De plus, ils étaient en présence de différents registres de langue : quel réel plaisir pour eux de lire ce qu'ils avaient tant de fois entendu dans leurs équipes de sport, dans les autobus ou en présence de jeunes francophones de leur âge. Plusieurs d'entre eux ont reconnu la ville de Québec et se trouvaient ainsi plus familiers avec le roman. La structure plutôt « linéaire » de l'histoire les aidait à bien comprendre la chronologie des événements. Les ennuis de la fille de Duval avec son uniforme d'école privée les ont aussi fait sourire : les stratégies de contournement du code vestimentaire dans les écoles sont toujours d'actualité. Les allusions à des polémiques des années 1970 (euthanasie, peine de mort, sexisme...) ont suscité d'énergiques débats en classe. L'action et ses revirements les ont tenus en haleine. Bref, j'avais rarement vu un groupe plonger avec un tel enthousiasme dans un roman de près de 400 pages.

Vers la fin de l'aventure, j'ai invité l'auteur à rencontrer les élèves. Profitant de son passage au Salon du livre à Montréal pour son nouveau roman *Le rouge idéal*, Jacques Côté a accepté de nous rendre visite. Coup de foudre !

Les élèves, heureux de leur expérience avec *Nébulosité*, fiers d'en connaître l'écrivain, défont tous mes plans du deuxième semestre et insistent pour lire la nouvelle brique, ils tiennent à savoir ce qui est arrivé à Harel, personnage coloré qu'ils ont véritablement adopté. C'est dire le succès de *Nébulosité croissante en fin de journée* : 35 garçons anglophones de 17 ans qui, après la lecture d'un roman en français de 400 pages veulent ardemment en lire un autre encore plus volumineux... Le succès de l'aventure nous a convaincus de reprendre le roman les années suivantes tout en variant les activités complémentaires. Voici celles de 2006.

Activités d'exploitation du roman

La lecture couvre des tranches d'environ 50 pages, suivies d'un contrôle de compréhension à la fin de chaque cycle. Les activités d'accompagnement sont partagées dans l'équipe afin que tous les membres du groupe n'aient pas toujours à faire tous les exercices ; cependant, l'équipe doit s'assurer d'avoir couvert l'ensemble de la tâche en ayant fait un partage équitable du travail. L'étudiant reçoit une note pour le travail qu'il produit et non une note de groupe.

Les activités qui accompagnent la lecture proposent une sorte de rallye à travers le roman permettant ainsi aux lecteurs de recueillir les renseignements nécessaires à la production finale qui demande que chaque équipe réalise un **court film vidéo** d'une durée de 15 à 20 minutes sous la forme d'un *téléjournal* relatant les événements du roman et intégrant nouvelles, reportages, entrevues, éditorial, sports, météo, publicité, etc. À chaque cycle, chacune des équipes doit être en mesure de se soumettre à une évaluation de la progression de son travail.

VOCABULAIRE

Activité obligatoire pour tous, tout au long de la lecture, remise à chaque cycle.

Chaque étudiant doit relever un mot ou une expression pour chaque étape de lecture (sept en tout), transcrire dans son dossier le passage et noter la page d'où il est tiré, en expliquer le sens et l'utiliser dans une nouvelle phrase. Les membres d'une même équipe devront choisir des mots différents.

Langue. À partir d'un tableau des registres de la langue à trois niveaux : Soutenu – familier – populaire.

Retrouver, dans les dialogues du début à la fin du roman, au moins cinq exemples d'utilisation de chacun des niveaux de langue. Identifier les personnages qui s'expriment, observer s'ils utilisent toujours le même niveau de langue, expliquer au besoin les raisons des variations. Comparer avec des situations personnelles dans sa langue maternelle.

Personnages. Les équipes de travail se forment autour d'un personnage central.

1. Donald Hurtubise, alias H
2. Daniel Duval
3. Louis Harel

4. Jean Pouliot

5. Francis Tremblay

a) Chaque équipe doit produire une fiche d'identification complète du personnage choisi par l'équipe (photo, relevé de toute l'information autour de ce personnage, aspects physiques et psychologiques, etc., en notant les pages du roman) et en dresser une biographie incluant les gens qui l'entourent (famille, travail, amis...).

b) Dans un texte de 120 à 150 mots, faire raconter au personnage sa version des événements après chaque tranche de lecture, et ce, en tenant compte de son *point de vue* et de sa *personnalité* dans l'histoire. (Activité obligatoire à remettre par un étudiant différent de l'équipe à chaque cycle).

ACTION

Lieux. Après avoir relevé les *points chauds* de l'histoire, en faire une liste, trouver une carte de la ville de Québec et y marquer les lieux où se sont déroulés ces événements : numéros sur la carte et fiche explicative, donnant les détails des faits présentés.

Temps. Noter sur les pages d'un calendrier les *points chauds* de l'histoire marqués sur la carte.

THÈMES

Les années 1970. Faire un portrait de la société des années 1970 selon le roman en relevant au moins dix caractéristiques qui situent l'action à cette époque.

La ville de Québec. Faire une description de la ville de Québec à partir de l'information fournie dans le roman (géographie, population, atmosphère...).

La musique. Faire un inventaire de la musique des années 1970 en rapportant quels personnages écoutent quels genres de musique, dans quel contexte et avec quelle intention. Comparer avec la musique d'aujourd'hui.

Les relations du travail. Comment se déroulent les relations de travail présentées dans le roman, celles de H, des policiers, d'Angela, de Laurence... ?

La réinsertion sociale. Faire une recherche sur la question de la réinsertion sociale dans les années 2000, comparer avec ce que le roman raconte. Donner son opinion sur les chances que la société devrait accorder ou non aux délinquants.

Les relations familiales. Faire un portrait des relations familiales présentées dans le roman : Daniel Duval (parents, adolescents et amis, nouvelle conjointe), H (parents, tante, frère...), Louis Harel (femme...). Comparer ces situations avec celles d'aujourd'hui.

La santé, l'alimentation, l'exercice. Relever les passages et noter les pages où il est question de santé de façon positive ou négative, préciser quels personnages sont en cause, ce qui les préoccupe et pourquoi ? Donner ensuite cinq conseils à chacun de ces personnages.

Les études. Quelle importance est accordée aux études dans le roman ? Au moins quatre personnages semblent s'en préoccuper : qui sont-ils ? Ont-ils une opinion sur le sujet ? Sont-ils eux-mêmes instruits ? La place des études dans les années 1970 est-elle la même que dans les années 2000 ? École privée ou publique ? Est-ce que « instruction » = « éducation » ?

L'amour. Dans quelles situations ce roman nous parle-t-il d'amour ? Quels sont les personnages en cause ? Les relations amoureuses des années 1970 semblent-elles différentes de celles des années 2000 ?

Le sexisme. À quelques reprises dans l'histoire, il est question de sexisme. Raconter les faits relatifs au sexisme et préciser si ces situations pourraient se produire de nos jours. Pensez-vous que la société a complètement éliminé les « différences » entre les hommes et les femmes ? Est-il vrai que les uns comme les autres ont désormais les mêmes droits, les mêmes avantages, les mêmes postes, les mêmes salaires, etc. ?

L'automobile. Automobile, course, moto, vitesse, voilà des mots souvent lus dans l'histoire. Retrouver ces passages et leurs pages. Faire une liste des véhicules nommés avec leurs caractéristiques et le contexte de leur utilisation, préciser quels sont les personnages qui s'y intéressent. Si on vous donnait un de ces « bolides », lequel choisiriez-vous ? Pourquoi ? Trouver des photos.

Les fonctions reliées au monde de la police. Faire une recherche sur tous les secteurs d'emploi actuels reliés au monde de la police en expliquant leur utilité. Trouver dans le roman ceux qui y sont mentionnés. Quelles formations sont nécessaires pour occuper ces secteurs d'emploi ?

La police et le journalisme. Les relations entre les policiers et les journalistes ne sont pas toujours faciles : faire la chasse aux criminels et donner accès à l'information parfois s'opposent. Relever dans le texte des situations de rencontre entre policiers et journalistes, en décrire l'atmosphère, expliquer l'impact de certains journalistes dans l'enquête que mènent Duval et Harel. Trouver au moins une situation des années 2000 où le travail des journalistes a aidé ou a nuï lors d'une enquête de police.

La violence, le jeu et les armes à feu. Trouver dans l'histoire les liens entre ces trois éléments. Expliquer. Quels personnages sont au centre de cette association ? Dans les années 2000, les jeux vidéo auraient-ils assouvi ou intensifié leurs pulsions ?

La peine de mort et l'euthanasie. Voilà deux grandes questions que la société des années 1970 s'est employée à discuter. Retrouver dans le livre les diverses opinions autour de ces questions. Faire une recherche sur les lois canadiennes actuelles qui les régissent, découvrir quel gouvernement a instauré ces lois, quand et comment. Donner votre position personnelle sur ces lois. Trouver au moins deux autres débats sociaux que le roman nous présente.

Lettre à l'auteur

Écrire une lettre à Jacques Côté révélant votre opinion sur son livre : histoire, personnages, lieux, intrigue, écriture, etc.

Voilà comment nous comptons voyager en *Nébulosité croissante en fin de journée* cette année. Les thèmes servant d'entrée aux diverses notions de discours (narratif, explicatif, incitatif, argumentatif), aux notions de grammaire (verbes, accords, noms et adjectifs, phrase), à des exercices d'expression et de compréhension autant à l'oral qu'à l'écrit, il devient facile d'y greffer des explications théoriques. D'ailleurs, laissés libres de choisir les activités qu'ils préfèrent, les élèves revendiquent eux-mêmes les explications théoriques nécessaires et utiles à la réalisation de leur travail de production.

* Professeure de français langue seconde au Loyola High School (Montréal).

Maud Graham

Une nouvelle enquête

Parution
avril 2006

la courte échelle